

No.61

# Japan Weekly Digest

2010. 11. 13 ~ 11. 19

## □ 금주의 이슈

- 과학기술기본계획 발표
- 한중일 산업기술협력포럼 개최
- ‘한국-EU FTA, 효과 불투명’ (주간 다이아몬드)
- 도요타, 중국에 대규모 연구개발센터 설립

## □ 일본 정재계 소식

- 몽골 중소기업 대상, 50억엔 지원표명
- 경단련-노동연합, 고용창출협력에 합의
- 환경성, 온실가스 배출량 상한제도(안) 발표
- 파나소닉, CO2 70%삭감 ‘환경도시’건설 발표

## □ 경제산업성 및 기업 동향

- 오하타 경상대신, 희토류 문제로 중국 경제각료와 회담
- 경산성, 日·美 희토류 대체개발 공동성명 발표
- 日국제협력은행, 세계 인프라수주를 위한 융자범위확대
- NEDO, 싱가포르 정부기관과 에너지·환경실증협력

## □ 일본 관련 보고서 리뷰

- “300년 성장의 무기는 자기진화:  
소프트뱅크 손정의 인터뷰” (주간동양경제 11/20)



**협회 한일경제협회**  
**Korea-Japan Economic Association**

※ 자료제공 : (재)한일산업기술협력재단 일본지식정보센터

※ 본 자료는 협회 홈페이지(<http://www.kje.or.kr>)에서 PDF파일로 다운로드 받으실 수  
있사오며, 본 자료를 이메일로 받기를 희망하시는 회원께서는 연락주시기 바랍니다.  
(Tel.02-3014-9888)

## □ 금주의 이슈

### ○ 과학기술기본계획 발표

- 종합과학기술회의(의장: 간 총리)는 17일, 2011년도부터 5년간 과학기술정책의 지침이 되는 「과학기술기본계획(안)」을 발표함
- 이번 안에서는 특히 그린이노베이션(환경혁신)과 라이프이노베이션(건강혁신), 여성 연구자의 육성을 강조
- 초점이었던 '정부 연구개발투자액'에 대해서는 구체적 결론이 나오지 않았음(현재로는 GDP의 1%, 약5조엔 규모 논의)

### ○ 한중일 산업기술협력포럼 개최

- 지식경제부는 17일 제주도에서 한국, 중국, 일본 등 3개국 산업기술 주무부처 관계자들이 참석한 '제1회 동아시아 산업기술협력포럼'을 개최함
- 한국 지경부, 중국 과학기술부, 일본 경제산업성 국장급 관료가 참석, 각국의 산업기술정책 현황과 전망을 공유하고, 국제협력 활동상을 소개했음
- 한국산업기술진흥원, 중국 산업기술 관련 위원회, 일본신(新)에너지 산업기술기구 등의 관련기구로 구성된 R&D 상설 협력채널 구축을 모색하는 한편 민간 분야의 기술협력 강화 방안도 논의

### ○ '한국-EU FTA, 효과 불투명' (주간 다이아몬드)

- 주간 다이아몬드(11·20호)는 독일 컨설팅회사 회장의 말을 인용하여, 한국이 EU와 FTA에 정식 서명했으나, 경제적 효과로 이어질지는 미지수라고 보도
- 그 이유로서 EU가맹국은 27개국이 있어 가맹국간의 이해 조정에 시간이 걸릴 것으로 보이며, 세관의 운용문제 등도 존재한다고 지적
- 한편, 일본은 여전히 무역 장벽이 높은 관계로, 외국기업에 대한 비관세장벽 부분을 개선할 여지가 있다고 지적

### ○ 도요타, 중국에 대규모 연구개발센터 설립

- 도요타는 17일, 중국의 장쑤성에 「도요타 연구개발센터」를 설립했다고 발표
- 본격적인 테스트 코스를 마련한 연구 거점으로, 시장의 조사를 강화하여 현지 요구에 맞는 자동차 개발이 목적
- 자본금 2억 3400만 달러. 200명으로 시작하여, 장래 1000명 규모로 확대한다는 계획

## □ 일본 정재계 소식

### ○ 몽골 중소기업 대상, 50억엔 지원표명

- 일본 정부는 16일, 몽골의 중소기업육성에 총 50억엔을 지원하겠다고 밝혔음
- 19일 간 총리와 몽골 엘벡도르지 대통령과의 정상회담 때, 자금협력 계약에 조인
- 이번 중소기업육성에 대한 자금지원은, 희토류 등의 자원을 포함시킨 폭넓은 분야에서 몽골과의 관계를 강화시키는 것이 목적
- \* 타반톨고이 탄광개발 참여, 철도, 발전소 건설 등의 종합 플랜도 제시할 예정

### ○ 경단련-노동연합, 고용창출협력에 합의

- 日경단련과 일본노동종합총연합회(노동연합)는 17일, 어려운 고용환경을 개선하기 위한 공동 고용창출협력에 합의
- 그러나 노동연합이 법인세감세가 실현되면 「국내투자나 고용에 사용하도록 약속해야 한다」고 요구한 반면에, 경단련은 「경제성장을 실감할 수 있도록 하는 것이 고용창출의 특효약」이라고 언급하는 등 벌써부터 이견이 있음

### ○ 환경성, 온실가스 배출량 상한제도(안) 발표

- 환경성은 16일, 기업의 온실가스 배출량 상한을 마련하는 한편, 전력수요에 따라 배출량이 증가하는 전력회사에 대한 예외를 인정하는 案을 발표
- 산업계에서는 “기업환경이 어려운 상황에서, 배출량거래제도가 경제에 어떤 영향을 미칠지에 대해 충분히 검증되지 않았다”며, 제도에 대한 업계 의견수렴 필요성을 언급

### ○ 파나소닉, CO2 70%삭감 ‘환경도시’건설 발표

- 파나소닉과 후지사와시(藤澤市)는 17일, 동시에 환경배려형 도시를 공동으로 건설하겠다고 발표
- 태양전지나 에너지절약 기기를 표준 설치함으로써, 통상의 도시보다 이산화탄소 배출량을 70% 삭감할 방침(13년까지 약3,000명 수준의 소도시 건설예정)
- \* 파나소닉이 그간 환경주택수주는 해왔으나, 도시전체를 수주하는 것은 이번이 처음

## □ 경제산업성 및 기업 동향

- 오하타 경상대신, 희토류 문제로 중국 경제각료와 회담
  - 오하타 경상대신은 13일, 중국 국가발전개혁위원회 주임(경제각료)과 회담을 개최했음
  - 경상성은 대일 수출이 정체되고 있는 희토류에 대해 중국 측으로부터 「적절하게 해결하겠다」는 약속을 받음
  - 중국은 희토류 수출정체 이유에 대해 “자원의 질서 있는 개발과 지속적 이용을 위해, 세관의 관리·감독을 강화했다”고 언급
  - 또, 중국은 수출정상화를 위해 검사수속을 신속하게 할 것을 지시했다고 강조
- 경산성, 日·美 희토류 대체개발 공동성명 발표
  - 오하타 경상대신은 18일, 美그린에너지 장관의 회담에서, 그린에너지 기술개발 협력을 추진하는 공동성명에 서명했음
  - 일·미정부는 하이테크 제품에 없어서는 안 되는 희토류 대체 재료를 공동 개발하는 등, 희토류 생산량의 90%를 차지하는 중국리스크에 공동 대응하는 것이 목적
  - 또한, 희토류 채굴, 대체재료 개발에 대해 향후 어떤 분야에서 공동 연구할 수 있을지를 검토하기 위한 워크숍 개최에 합의
  - \* 기타, 아시아 스마트그리드 보급에 대해서도 합의
- 日국제협력은행, 세계 인프라수주를 위한 용자범위확대
  - 일본정부는 16일 내각회의에서, 국제협력은행(JBIC)의 투자대상을 확대하는 「일본 정책 금융공고법 시행령의 일부 개정」을 의결
  - 용자 대상을 기존 원자력, 고속철도에서 상하수도나 발전, 정보망정비까지 확대
  - 또한, JBIC가 금융시장에서 달러를 조달할 수 없는 경우, 외환자금특별 회계에서 JBIC에 융자하는 구조로 정비
- NEDO, 싱가포르 정부기관과 에너지·환경실증협력
  - 신에너지·산업기술종합개발기구(NEDO)는 17일, 싱가포르의 4개 정부기관과 에너지·환경실증을 위한 협력협정을 체결했다고 발표
  - 싱가포르에서 에너지·환경분야 실증 사업을 실시한 후, 아시아 각국에 공동 진출하는 것이 목적
  - \* 협력협정을 체결한 기관은 국가연구기금, 경제개발청, 빌딩·건설 감독청, 공익사업청

## □ 일본 관련 보고서 리뷰

**“300년 성장의 무기는 자기진화: 소프트뱅크 손정의 인터뷰”**  
**(주간 동양경제 11/20)**

## ▷ 소프트뱅크의 목표

- 소프트뱅크가 강조하고 있는 것은 “300년 지속 성장하는 메커니즘의 발명”이며, 그 메커니즘을 어떻게 구축할지가 과제라고 손정의 회장이 언급

\* 손정의 회장은 19세 때, 도쿠가와 바쿠후(幕府)가 264년간 유지된 것을 참고로 300년 지속 성장이 가능한 사업을 하겠다고 결의

## ▷ 소프트뱅크가 생각하는 300년 기업의 조건

- (1) 자기증식(自己増殖)이 아닌 자기진화(自己進化) 기업

- 본업을 지키는, 철저한 수비형 장수기업에는 관심이 없음
- 300년 성장하기 위한 메커니즘은, 자기증식과 자기진화를 동시에 추구할 수 있는 기업

\* “자기증식은 같은 것이 늘어나는 메커니즘이며, 변화에 대응하기가 어려움. 회사가 오랫동안 성장을 유지할 수 없는 이유는 하나의 모델에 집중하고, 자기증식만 하기 때문임”

- (2) 기업이미지

- 진화를 위해 필요한 것은, 돌연변이와 다양성임. 돌연변이 된 씨앗이 환경에 적응하면, 그것이 신종으로서 증식하고 영속할 수 있게 됨
- 소프트뱅크는 항상 그룹 내에 새로운 회사(환경)를 설립하고, 거기에 「정보혁명」이라는 자신 있는 분야를 융합케 나가고 있음
- 항상 새로운 기업을 설립하는 것은 리스크가 높지만, 소프트뱅크의 경쟁력은 사업에 실패해도, 바로 재기할 수 있는 능력, 철수 의사결정 능력이 있기 때문임

## ▷ 손 회장의 꿈

- 창업자로서, 300년 계속 발전할 수 있는 조직체, DNA를 설계하는 것이며, CEO가 사라져도 DNA가 존재한다면 그 기업은 성장이 가능

## ▷ 시사점

- 소프트뱅크는 본업을 지키는 장수기업을 지향하는 것이 아니라 도전과 혁신을 통한 300년 장수기업을 지향하고 있음. 장수는 결과이며, 기업환경에 적응하면서 혁신을 통해 진화시켜 나가는 것이 중요

\*출처: 주간 동양경제(11/20)

## 【금주의 일본 주요 보고서】

- (1) 『동아시아지역통합과 APEC개최보고』 JETRO, 11월 15일  
\*출처:<http://www.ide.go.jp/Japanese/Event/Sympo/101018.html>
- (2) 『세계 우주산업동향』 일본항공우주공업회, 11월 15일  
\*출처:<http://www.sjac.or.jp/common/pdf/kaihou/201011/20101107.pdf>
- (3) 『세계 에너지 전망 2010』 OECD, 11월 15일  
\*출처:[http://www.oecdtokeo2.org/pdf/theme\\_pdf/energy\\_pdf/20101115weo.pdf](http://www.oecdtokeo2.org/pdf/theme_pdf/energy_pdf/20101115weo.pdf)
- (4) 『한중일 자유무역협정 조기실현(제언)』 경단련, 11월17일  
\*출처:<http://www.keidanren.or.jp/japanese/policy/2010/107gaiyo.pdf>
- (5) 『일본광물자원 플로』 JOGMEC, 11월17일  
\*출처:[http://www.jogmec.go.jp/mric\\_web/jouhou/material/2009/mineral\\_resource.pdf](http://www.jogmec.go.jp/mric_web/jouhou/material/2009/mineral_resource.pdf)
- (6) 『한중일 신뢰야말로 경제통합의 열쇠』 일본경제연구센터, 11월19일  
\*출처:<http://www.jcer.or.jp/column/izumi/index239.html>

## 【금주의 일정】

일 자	주 요 일 정
11월 15일(월)	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ 7~9월기 GDP속보치 발표(재무성)</li> <li>○ 10월 수도권 아파트시장동향 발표(부동산연구소)</li> <li>○ 9월 광공업생산지수 발표(경산성)</li> <li>○ 9월 자원에너지 통계 발표(경산성)</li> </ul>
11월 16일(화)	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ 9월 산업활동지수 발표(경산성)</li> <li>○ 중소기업 인도진출 사업지원 위탁사업 공모(경산성)</li> <li>○ 정부세제조사회 개최</li> </ul>
11월 17일(수)	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ <b>한중일 산업기술협력포럼 개최(제주)</b></li> <li>○ 9월 경기동행지수 발표(내각부)</li> </ul>
11월 18일(목)	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ 11월 경제월례보고</li> <li>○ 석유소비통계 발표(경산성)</li> <li>○ OECD 경제성장 전망 발표</li> </ul>
11월 19일(금)	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ 9월 상업판매통계 발표(경산성)</li> <li>○ Cool Japan 관민회의 개최(경산성)</li> </ul>